

HABAKUK

1

2

3

CHAPTER 1

Nyoe peusan nyang geupeusampoe lé TUHAN ubak Nabi Habakuk.

² Ya TUHAN, sampoe án pajan ulôn harôh meulakée tulông? Pajan Droeneueh neudeungoe dan neupeuseumat kamoe nibak jitindéh lé gob?

³ Pakon Droeneueh peubiyeu ulôn ngieng keujeuhetan nyang meunan le? Trok até Droeneueh neukalon peulanggaran nyang meunan jai? Dipat mantong na keuhancoran dan keukeurasan, dan ureuëng meulo dan peuseuliseh paham.

⁴ Huköm jianggab hana dan keuadalan hantom na jipeudong. Ureuëng jeuhet leubeh teuga ateueh ureuëng nyang juJoe, dan keuadalan jiputa balek.

⁵ Óh lHeueh nyan TUHAN meufeureuman ubak umat Gobnyan, "Ngieng kheueh bansa-bansa bansilingka gata, teuma gata hireuen dan teuceungang. Sabab bak jamén gata Ulôn Lôn peubuet peue-peue mantong, nyang hana gata peucaya meunyoe teuma teucalitra ubak gata.

⁶ Bansa Babel nyang beuhe dan ganah nyan Lôn peujeuet keu bansa nyang meukuasa. Awaknyan meubareh keujiteubiet nibak nanggroe jihnyan dan jijeulajah bansigom donya keu teupeutaklok bansa-bansa laén.

⁷ Dipat mantong awaknyan jipeuteuka teumakot; deungon sombong awaknyan jitulak bandum huköm teukeucuali nyang sisuai deungon keuheundak awaknyan keudroe.

⁸ Guda awaknyan leubeh bagaih jiplueng nibak rimueng tutul, dan leubeh ganah nibak asée srigala nyang deuk. Pasokan meuguda awaknyan jiteuka nibak nanggroe-nanggroe nyang leubeh jiôh; awaknyan jiteuka lagée kleung seumama.

⁹ Sipa-i awaknyan jiseureubu keu jipeubuet buet nyang keujam, bandum ureuëng yo watée jikalon awaknyan jiteuka. Tawanan awaknyan hana ék teukira jeumeulah jih.

¹⁰ Awaknyan jihina raja-raja dan jipeukém bubena peugawée manyang. Jianggab hana tieb-tieb kuta, dan jitamon tanoh laju geureupah kuta nyan.

¹¹ Dan lagée angén plueng jibeurangkat kheueh ureuëng-ureuëng nyang peudewa teunaga jih keudroe."

¹² TUHAN, yoh ilée Droeneueh na kheueh Po teu Allah, Droeneueh Allah ulôn nyang suci dan keukai. TUHAN, Allah ulôn dan peulindong ulôn, bansa Babel nyan Droeneueh piléh dan Droeneueh peujeuet peukasa ji jihuköm kamoe.

¹³ Teuma pakriban Droeneueh ék neungieng ureuëng-ureuëng jeuhet nyang keujam nyan? Kon kheueh Droeneueh lumpah that suci keu neupandang keujeuhetan? Bukon kheueh Droeneueh meurasu luwat watée neukalon keuhana adelan? Jadi, pakon Droeneueh seungab mantong watée ureuëng saleh jipeuhanco lé ureuëng doraka?

¹⁴ Pakon manusia Droeneueh anggab lagée uengkot lam laôt, dan lagée sidom mirah

nyang hana peumimpén?

¹⁵ Bansa Babel jidrob ureuëng-ureuëng deungon kawé, siulah-ulah awaknyan uengkot. Ureuëng-ureuëng nyan jibahue u dalam jeue dan bansa Babel mesukaria deungon hase awaknyan.

¹⁶ Óh lheuehnyan jeue nyan awaknyan seumah dan awaknyan bri peuseumahan keureubeuen, sabab, deungon jeue nyan awaknyan ka meuteumé rezeki nyang meulimpah ruwah dan ka jeuet keu makmu.

¹⁷ Ék kheueh awaknyan hana piôh-piôh jisuet peudeueng lam sarong dan geupeumaté bansa-bansa ngon hana amphon?

CHAPTER 2

Ulôn keuneuk ék ubak meunara tempat jaga lôn, dan ulôn preh peue nyang keuneuk geupeugah lé TUHAN ubak ulôn, dan pakriban jaweueb Gobnyan ateueh keuluhan ulôn.

² TUHAN geujaweueb ulôn lagée nyoe, "Uke kheueh deungon nyata ateueh keupéng tanoh kliét, peue nyang Ulôn peugah ubak gata, mangat jeuet teubaca deungon mudah.

³ Cetet kheueh nyan, sabab bak saát nyoe gohlom watée jih. Teuma watée jih reujang teuka, dan peue nyang Ulôn tanyong ubak gata pasti teujadi. Bahpi leumah jih mantong treb, teuma tapreh mantong! Saát nyan pasti teuka dan hana teupeupreh le.

⁴ Dan ingat kheueh: ureuëng nyang jeuhet hana seulamat, teuma ureuëng nyang peubuet keuheundak Po teu Allah udeb sabab keuseutiaan jihnyan ubak Allah."

⁵ Keukayaan nyan sabe teupeungéut jihnyan. Ureuëng nyang leuha nyan angkuh dan geulisah. Lagée mawöt, mawöt nyan pih hántom na puih; bansa deumi bansa laju jireubot.

⁶ Teuma bandum nyang jipeutaklok nyan jipansi dan ji ejek-ejek jihnyan. Awaknyan jipeugah, "Teukutok kheueh gata sabab tatamon barang nyang bukon atra gata! Padub na treb teuk gata peukaya droe deungon cara tapaksa ureuëng-ureuëng nyang meu utang ubak gata keu teubayeue utang awaknyan?"

⁷ Teuma deungon hana gata sadar, gata nyang ka tapeutaklok ureuëng laén, jimeu utang cit teuma dan tapaksa mangat jibayeue bungöng. Musoh-musoh gata teuka sampoe gata teumakot luwa biasa. Awaknyan jireupah hareuta gata!

⁸ Gata ka tareupah atra bansa-bansa nyang jai, teuma bansa-bansa nyang hana keunong gata reupah jireupah gata, sabab seumeupoh maté nyang ka gata peubuet, dan sabab keukeujaman ateueh nanggroë-nanggroë, banda-banda dan peunduduek nyang na disinan.

⁹ Teukutok kheueh gata! Gata tapeukaya keuluwarga gata deungon laba nyang gata teumé seucara keujam, mangat rumoh gata keudroe aman dan teupeusie nibak keususahan dan beuncana.

¹⁰ Teuma reuncana gata nyan meuteumé malée nibak keuluwarga gata. Deungon tareupah bansa-bansa nyang le, gata ka tapeurugoe droe gata keudroe.

¹¹ Dan batée-batée nyang na bak beuton jilakée jikutok gata, dan taméh-taméh rumoh jiseumurak jipeumaklum meulakée nyan.

¹² Teukutok kheueh gata! Gata tapeudong banda ateueh dasai keujeuhetan dan tapeudong nyan deungon teupoh maté.

¹³ Bansa-bansa nyang gata peutaklok meususah payah hana meuguna, dan peue-peue nyang gata peudong habéh jiuét lé apui. Bandum nyan na kheueh keuheundak TUHAN Nyang Mahakuasa.

¹⁴ Teuma lagée laôt nyang peunoh deungon ié, meunan cit deungon bumoe peunoh

deungon iéleumé peungeutahuan keuhai TUHAN dan kuasa Gobnyan.

15 Teukutok kheueh gata! Gata tahina dan tapeumalée kawöm teutangga gata; tapeusaneut ateueh awaknyan teuhoyong-hoyong lagée ureuëng mabök.

16 Bak saát nyoe ka kheueh trok watée jih gata teupeumalée, dan bukon keu teuhoreumat. Keuhoreumatan gata meu ubah jeuet keulaknat. TUHAN geupaksa gata tajieb ié nibak lam cambông nyang meuasoe huköman keu gata. Gata tajieb dan meuhapit-hapit.

17 Gata takoh bak-bak kayée di uteuen Libanon, dan bak saát nyoe gata keudroe nyang teukoh. Gata tapoh maté bubena beulatang awaknyan, dan bak saát nyoe beulatang-beulatang nyan nyang peutakot gata. Bandum nyan teujadi sabab seumeupoh maté dan keukeujaman nyang ka gata peubuet ateueh bandum nanggroe, banda-banda dan peunduduek-peunduduek jih.

18 Teukutok kheueh gata! Gata tapeugah ubak kayée sikrak, "Beudôh kheueh!" atawa ubak sineuk batée rayeuk, "Beudôh kheueh!" Peu kheueh hase saboh patong jipeugah sapeue-peue ubak gata? Jeuet mantong patong nyan meulapeh ngon méuh dan pirak, teuma meunyoe nyawöng teutab hana nibak patong nyan. Keupeue guna jih patong beurala? Nyan na kheueh buet manusia beulaka. Dan nyang gata teumé nibak patong nyan na kheueh dusta. Sia-sia kheueh keupeucayaan ureuëng peugöt beurala ubak buet jaroe droe jih, nyang hana jeuet jipeugah haba nyan.

20 TUHAN na lam Baét Gobnyan nyang suci; bah kheueh bandum ureuëng di muka bumoe ji-iem droe dikeue Gobnyan.

CHAPTER 3

Nyoë kheueh doá Habakuk:

2 Ya TUHAN, ulôn deungoe keuhai buet-buet Droeneueh, teuma rasa khitmat sampoe peunoh lam até lôn. Kira jih buet nyang rayeuk nyan Droeneueh ulang lom dan Droeneueh peuleumah bak jamén kamoe nyoe. Bah kheueh kamoe nyoe Droeneueh gaséh bahpi Droeneueh seu uem até.

3 Droeneueh Allah Nyang Mahasuci teuka di Téman, Droeneueh teuka di gunong-gunong Paran. Langét peunoh ngon keuagongan Droeneueh; bumoe peunoh ngon puja dan pujoe ubak Droeneueh.

4 Droeneueh teuka ngon cahya muble-ble, lam jaroe Droeneueh jiteubiet cahya geumilang, disinan kheueh neusöm kuasa Droeneueh.

5 Neuyue peunyakét jijak dikeue Droeneueh dan mawöt jiseutôt dilikot Droeneueh.

6 Meunyoe Droeneueh neupiôh, bumoe meugeunta; meunyoe Droeneueh neupandang, bansa-bansa teukeujot raya. Gunong-gunong nyang abadi habéh teuprah-prah; bukét-bukét nyang keukai pih jipeumiyueb droe, bak bukét-bukét nyan kheueh Droeneueh neujak yoh phon jamén purba.

7 Ulôn ngieng rakyat Kusyan ka teuka teumakot, dan ureuëng Midian yo ngon teuôt.

8 Ya TUHAN, sabab laôt kheueh Droeneueh jiék darah? Atawa sabab krueng-krueng kheueh Droeneueh reujang beungéh? Neuék lam awan sibagoe guda dan geuritan prang, watée umat Droeneueh neupeumeunang.

9 Aneuk beude Droeneueh ka neukeubah, dan panah Droeneueh ka siab keu neutimbak. Laju bumoe Droeneueh prah sampoe jeuet na padub boh krueng.

10 Teungieng ubak Droeneueh, gunong-gunong meuguncang nibak langét jitron ujeuen lagée teuro. Lé nyang na dimiyueb tanoh meugrum-grum jimeusu, geulumbang

meugulong-gulong dan meubura-bura.

¹¹ Cahya aneuk-aneuk panah Droeneueh jiplueng ngon bagaih, kapak Droeneueh muble-ble meukilat-kilat, dan jipiôh kheueh mata uroe dan buleuen di teupat droe.

¹² Deungon beungéh that Droeneueh laju neurawoh bansaboh bumoe; bansa-bansa neugilo-gilo deungon seu uem até.

¹³ Droeneueh neulangkah maju keu neupeubeubaih umat Droeneueh dan keu neupeuseulamat raja nyang Droeneueh piléh. Neuheuntam sampoe reubah peumimpén ureuëng durjana, Droeneueh sampôh habéh bubena murit jih awaknyan.

¹⁴ Panah-panah Droeneueh teutimbak sampoe beusot peumimpén pasokan lawan watée sipa-i awaknyan teuka nyang teuga lagée angén badée, mangat kamoe jipeu crebre. Awaknyan jikém-kém deungon galak lagée ureuëng nyang deungon seungab-seungab jiteugom ureuëng nyang hana sapeuena.

¹⁵ Deungon guda Droeneueh neubloh-bloh lam samudra raya dan laôt yang putéh meukuboh busa.

¹⁶ Ban teudeungoe nyan, até ulôn meudok-dok dan bibi ulôn yo meumet-met. Ulôn ka jeuet keuleumoh hana teunaga, gaki ulôn meugantoh, dipat mantong ulôn jak. Ulôn lôn preh deungon teunang huköman Po teu Allah ateueh ureuëng nyang seurang.

¹⁷ Bahpi bak ara hana jimeuboh dan bak anggô hana anggô jih, bahpi musém pot boh zaiton hana meuhase dan hase gandom di ladang lumpah keucewa, bahpi bubiri-bubiri maté banmandum dan uempueng-uempueng beulatang peulara hana meuasoe,

¹⁸ ulôn geumbira sabe, sabab Droeneueh TUHAN Po teu Allah nyang peuseulamat lôn.

¹⁹ Droeneueh neubri keu lôn teunaga lagée gaki rusa, gaki ulôn neupeuteuga. Droeneueh neubimbéng ulôn jeuet aman watée ulôn jak bak gunong-gunong.

For other languages please go to **www.wordproject.org**